

Stand: 24.04.2024 14:06:51

Vorgangsmappe für die Drucksache 16/7309

"Haushaltsplan 2011/2012;

hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen

(Kap. 10 07 TG 70)"

---

Vorgangsverlauf:

1. Änderungsantrag 16/7309 vom 10.02.2011
2. Beschlussempfehlung mit Bericht 16/7557 des HA vom 23.02.2011
3. Beschluss des Plenums 16/8313 vom 06.04.2011
4. Plenarprotokoll Nr. 73 vom 06.04.2011 (EPL 10)

## Änderungsantrag

der Abgeordneten **Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer, Dr. Simone Strohmayr, Susann Biedefeld, Christa Naaß, Florian Ritter, Diana Stachowitz, Reinhold Strobl, Angelika Weikert SPD**

**Haushaltsplan 2011/2012;**

**hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen**

**(Kap. 10 07 TG 70)**

Der Landtag wolle beschließen:

Der Ansatz in der TG 70 (Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen) wird für die Haushaltsjahre 2011 und 2012 jeweils von 4.718,0 Tsd. Euro um jeweils 100,0 Tsd. Euro zur Unterstützung der Landes seniorenvertretung auf jeweils 4.818,0 Tsd. Euro angehoben.

### **Begründung:**

Die zusätzlichen Mittel sollen für die Unterstützung der Arbeit der Landesseniorenvertretung Bayern verwendet werden. Es ist eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe, die Potenziale älterer Menschen zur Entfaltung zu bringen. Alle demografischen Prognosen weisen auf einen künftig steigenden Anteil der älteren Wohnbevölkerung hin. Gleichzeitig haben der zweite Bayerische Sozialbericht und der Bericht zur sozialen Lage in Bayern 2010 erneut aufgezeigt, dass die ältere Generation in Bayern überdurchschnittlich häufig von Armut betroffen ist.

## Beschlussempfehlung und Bericht

des Ausschusses für Staatshaushalt und Finanzfragen

**Haushaltsplan 2011/2012;  
Einzelplan 10 für den Geschäftsbereich des Bayerischen  
Staatsministeriums für Arbeit und Sozialordnung,  
Familie und Frauen**

Berichterstatter: **Heinrich Rudrof**  
Mitberichterstatterin: **Claudia Stamm**

### I. Beschlussempfehlung:

#### Zustimmung

Das Staatsministerium der Finanzen wird ermächtigt, die erforderlichen Berichtigungen insbesondere in den Erläuterungen, der Übersicht über die Verpflichtungsermächtigungen und den sonstigen Anlagen beim endgültigen Ausdruck des Einzelplans vorzunehmen.

Folgende Anträge werden zur Ablehnung empfohlen:

1. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von hochgradig sehbehinderten Menschen  
(Kap. 10 03 Tit. 681 01)  
Drs. 16/7383
2. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Zuschüsse an Betreuungsvereine  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
Drs. 16/7300

3. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Betreuungsvereine stärken  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
Drs. 16/7384
4. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Einrichtung regionaler Anlauf- und Beratungsstellen für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 687 02)  
Drs. 16/7385
5. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Entschädigungsfonds für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 688 01)  
Drs. 16/7386
6. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Insolvenzberatung ausbauen  
(Kap. 10 03 TG 73 Tit. 684 73)  
Drs. 16/7387
7. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Neonazis bekämpfen - Aktive Demokratieförderung leisten  
(Kap. 10 03 neue TG)  
Drs. 16/7388
8. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Amt der bzw. des Behindertenbeauftragten  
(Kap. 10 05 TG 78 Tit. 290 78;  
Kap. 10 05 neue TG)  
Drs. 16/7389

9. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, insbesondere der beruflichen, sozialen und medizinischen Rehabilitation  
(Kap. 10 05 TG 78 - 79)  
Drs. 16/7301
10. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen zur Versorgung von Menschen mit psychischer Behinderung  
(Kap. 10 05 TG 82)  
Drs. 16/7302
11. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Versorgung psychisch kranker und psychisch behinderter Menschen  
(Kap. 10 05 TG 82)  
Drs. 16/7392
12. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Anlauf- und Koordinationsstelle zur Umsetzung der UN-Konvention für die Rechte von Menschen mit Behinderungen  
(Kap. 10 05 neue TG)  
Drs. 16/7393
13. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Verbänden und kulturellen Einrichtungen der deutschen Heimatvertriebenen und Flüchtlinge im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 01)  
Drs. 16/7303
14. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung grenzüberschreitender ostdeutscher Kulturarbeit  
(Kap. 10 06 Tit. 686 06)  
Drs. 16/7304
15. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Einzelmaßnahmen im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 21)  
Drs. 16/7305
16. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung des Sudetendeutschen Museums  
(Kap. 10 06 Tit. 893 02)  
Drs. 16/7306
17. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau von Heilpädagogischen Fachdiensten  
(Kap. 10 07 Tit. 684 04)  
Drs. 16/7395
18. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau der Bildungs- und Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren  
(Kap. 10 07 Tit. 883 01)  
Drs. 16/7396
19. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Thomas Beyer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Landesförderung der Mehrgenerationenhäuser  
(Kap. 10 07 neue TG)  
Drs. 16/7314
20. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Finanzierung der Mehrgenerationenhäuser in Bayern  
(Kap. 10 07 neuer Tit.)  
Drs. 16/7340
21. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hospizarbeit  
(Kap. 10 07 TG 69 Tit. 684 69)  
Drs. 16/7397

22. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
Drs. 16/7308
23. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
Drs. 16/7309
24. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für Senioren  
(Kap. 10 07 TG 70)  
Drs. 16/7341
25. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Familie  
(Kap. 10 07 TG 73)  
Drs. 16/7310
26. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Familienberatung verbessern  
(Kap. 10 07 TG 73 Tit. 684 73)  
Drs. 16/7398
27. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Jugendsozialarbeit an Schulen  
(Kap. 10 07 TG 74 Tit. 684 74;  
Kap. 05 04 Tit. 681 08)  
Drs. 16/7399
28. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Leistungen nach dem Bayerischen Landeserziehungsgeldgesetz  
(Kap. 10 07 TG 80)  
Drs. 16/7311
29. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Bildung stärken - Landeserziehungsgeld umschichten  
(Kap. 10 07 TG 80 Tit. 681 80; Kap. 10 07 TG 88 - 90 Tit. 633 89)  
Drs. 16/7400
30. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Finanzierung von Frauenhäusern  
(Kap. 10 07 TG 82)  
Drs. 16/7401
31. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Förderung von Interventionsprojekten mit einem pro-aktiven Ansatz  
(Kap. 10 07 TG 82)  
Drs. 16/7402
32. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Studie über besonders verletzbare Gruppen  
(Kap. 10 07 TG 82)  
Drs. 16/7403
33. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Täterprogramme für Täter häuslicher Gewalt  
(Kap. 10 07 TG 82)  
Drs. 16/7404

34. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Freiwilligenarbeit, Bürgerarbeit sowie das Ehrenamt im sozialen Bereich  
(Kap. 10 07 TG 85)  
Drs. 16/7312
35. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für das Landesnetzwerk "Bürgerliches Engagement" (LNBE)  
(Kap. 10 07 Tit. 684 85)  
Drs. 16/7342
36. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Koordinierungszentren für "Bürgerliches Engagement"  
(Kap. 10 07 TG 85 neuer Tit.)  
Drs. 16/7343
37. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: kostenfreies Kindergartenjahr und qualitative Verbesserung der Kinderbetreuung und frühkindlichen Bildung  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
Drs. 16/7313
38. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Claudia Jung u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für die Förderung von Kindertageseinrichtungen und Tagespflege  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
Drs. 16/7344
39. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayr u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sofortprogramm zur Bekämpfung der Kinderarmut  
(Kap. 10 07 neue TG)  
Drs. 16/7315
40. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Landesarbeitsgerichte, Arbeitsgerichte: Arbeitsrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 10 Tit. 422 01)  
Drs. 16/7316
41. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. und Fraktion (SPD)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Bayer. Landessozialgericht, Sozialgerichte: Sozialrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 12 Tit. 422 01)  
Drs. 16/7317
42. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsbeauftragten Arbeit ermöglichen  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 536 52; Kap. 10 50 neue TG)  
Drs. 16/7405
43. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsprojekte unterstützen, fördern und initiieren  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 683 52)  
Drs. 16/7394
44. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Asylsozialberatung  
(Kap. 10 53 Tit. 684 01)  
Drs. 16/7406
45. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sprachkurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
Drs. 16/7407
46. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
Drs. 16/7408

47. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Menschenwürdige Unterbringung von Flüchtlingen  
(Kap. 10 53 Tit. 710 00)  
Drs. 16/7409
48. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Rückkehrberatung für Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 TG 60 Tit. 681 60 und 684 60)  
Drs. 16/7410

**II. Bericht:**

1. Der Einzelplan 10 wurde dem Ausschuss für Staatshaushalt und Finanzfragen federführend zugewiesen. Eine Mitberatung durch andere Ausschüsse erfolgte gemäß § 148 Satz 3 GeschO nicht.
2. Der federführende Ausschuss hat den Einzelplan 10 in seiner 106. Sitzung am 23. Februar 2011 beraten und mit folgendem Stimmresultat:  
CSU: Zustimmung  
SPD: Ablehnung  
FW: Ablehnung  
B90/GRÜ: Ablehnung  
FDP: Zustimmung  
Zustimmung empfohlen.

**Georg Winter**  
Vorsitzender

## Beschluss

### des Bayerischen Landtags

Der Landtag hat in seiner heutigen öffentlichen Sitzung beraten und beschlossen:

#### Die nachstehend genannten Änderungsanträge zum Epl. 10 werden abgelehnt:

Drs. 16/7557

1. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Zuschüsse an Betreuungsvereine  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7300)
2. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, insbesondere der beruflichen, sozialen und medizinischen Rehabilitation  
(Kap. 10 05 TG 78 - 79)  
(Drs. 16/7301)
3. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen zur Versorgung von Menschen mit psychischer Behinderung  
(Kap. 10 05 TG 82)  
(Drs. 16/7302)
4. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Verbänden und kulturellen Einrichtungen der deutschen Heimatvertriebenen und Flüchtlinge im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 01)  
(Drs. 16/7303)
5. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung grenzüberschreitender ostdeutscher Kulturarbeit  
(Kap. 10 06 Tit. 686 06)  
(Drs. 16/7304)
6. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Einzelmaßnahmen im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 21)  
(Drs. 16/7305)
7. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung des Sudetendeutschen Museums  
(Kap. 10 06 Tit. 893 02)  
(Drs. 16/7306)
8. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7308)
9. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7309)
10. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Familie  
(Kap. 10 07 TG 73)  
(Drs. 16/7310)

11. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Leistungen nach dem Bayerischen Landeserziehungsgeldgesetz  
(Kap. 10 07 TG 80)  
(Drs. 16/7311)
12. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Freiwilligenarbeit, Bürgerarbeit sowie das Ehrenamt im sozialen Bereich  
(Kap. 10 07 TG 85)  
(Drs. 16/7312)
13. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: kostenfreies Kindergartenjahr und qualitative Verbesserung der Kinderbetreuung und frühkindlichen Bildung  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
(Drs. 16/7313)
14. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Thomas Beyer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Landesförderung der Mehrgenerationenhäuser  
(Kap. 10 07 neue TG)  
(Drs. 16/7314)
15. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sofortprogramm zur Bekämpfung der Kinderarmut  
(Kap. 10 07 neue TG)  
(Drs. 16/7315)
16. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Landesarbeitsgerichte, Arbeitsgerichte: Arbeitsrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 10 Tit. 422 01)  
(Drs. 16/7316)
17. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. (SPD)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Bayer. Landessozialgericht, Sozialgerichte: Sozialrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 12 Tit. 422 01)  
(Drs. 16/7317)
18. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Finanzierung der Mehrgenerationenhäuser in Bayern  
(Kap. 10 07 neuer Tit.)  
(Drs. 16/7340)
19. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für Senioren  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7341)
20. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für das Landesnetzwerk „Bürgerliches Engagement“ (LNBE)  
(Kap. 10 07 Tit. 684 85)  
(Drs. 16/7342)
21. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Koordinierungszentren für „Bürgerliches Engagement“  
(Kap. 10 07 TG 85 neuer Tit.)  
(Drs. 16/7343)
22. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Claudia Jung u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für die Förderung von Kindertageseinrichtungen und Tagespflege  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
(Drs. 16/7344)
23. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von hochgradig sehbehinderten Menschen  
(Kap. 10 03 Tit. 681 01)  
(Drs. 16/7383)

24. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Betreuungsvereine stärken  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7384)
25. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Einrichtung regionaler Anlauf- und Beratungsstellen für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 687 02)  
(Drs. 16/7385)
26. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Entschädigungsfonds für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 688 01)  
(Drs. 16/7386)
27. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Insolvenzberatung ausbauen  
(Kap. 10 03 TG 73 Tit. 684 73)  
(Drs. 16/7387)
28. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Neonazis bekämpfen - Aktive Demokratieförderung leisten  
(Kap. 10 03 neue TG)  
(Drs. 16/7388)
29. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Amt der bzw. des Behindertenbeauftragten  
(Kap. 10 05 TG 78 Tit. 290 78;  
Kap. 10 05 neue TG)  
(Drs. 16/7389)
30. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Versorgung psychisch kranker und psychisch behinderter Menschen  
(Kap. 10 05 TG 82)  
(Drs. 16/7392)
31. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Anlauf- und Koordinationsstelle zur Umsetzung der UN-Konvention für die Rechte von Menschen mit Behinderungen  
(Kap. 10 05 neue TG)  
(Drs. 16/7393)
32. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsprojekte unterstützen, fördern und initiieren  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 683 52)  
(Drs. 16/7394)
33. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau von Heilpädagogischen Fachdiensten  
(Kap. 10 07 Tit. 684 04)  
(Drs. 16/7395)
34. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau der Bildungs- und Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren  
(Kap. 10 07 Tit. 883 01)  
(Drs. 16/7396)
35. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hospizarbeit  
(Kap. 10 07 TG 69 Tit. 684 69)  
(Drs. 16/7397)

36. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Familienberatung verbessern  
(Kap. 10 07 TG 73 Tit. 684 73)  
(Drs. 16/7398)
37. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Jugendsozialarbeit an Schulen  
(Kap. 10 07 TG 74 Tit. 684 74;  
Kap. 05 04 Tit. 681 08)  
(Drs. 16/7399)
38. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Bildung stärken - Landeserziehungsgeld umschichten  
(Kap. 10 07 TG 80 Tit. 681 80;  
Kap. 10 07 TG 88 - 90 Tit. 633 89)  
(Drs. 16/7400)
39. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Finanzierung von Frauenhäusern  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7401)
40. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Förderung von Interventionsprojekten mit einem pro-aktiven Ansatz  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7402)
41. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Studie über besonders verletzbare Gruppen  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7403)
42. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Täterprogramme für Täter häuslicher Gewalt  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7404)
43. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsbeauftragten Arbeit ermöglichen  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 536 52;  
Kap. 10 50 neue TG)  
(Drs. 16/7405)
44. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Asylsozialberatung  
(Kap. 10 53 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7406)
45. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sprachkurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
(Drs. 16/7407)
46. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
(Drs. 16/7408)
47. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Menschenwürdige Unterbringung von Flüchtlingen  
(Kap. 10 53 Tit. 710 00)  
(Drs. 16/7409)

48. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause,  
Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion  
(BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Rückkehrberatung für Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 TG 60 Tit. 681 60 und 684 60)  
(Drs. 16/7410)

Die Präsidentin

I.V.

**Reinhold Bocklet**

I. Vizepräsident

jedes Verständnis, wenn man einer Erhöhung um 30.000 Euro nicht zustimmen kann. Wir werden sehen, was bei der Abstimmung herauskommt.

(Beifall bei den FREIEN WÄHLERN)

Zusammenfassend stelle ich fest: Alternative Wohnformen für Senioren, Mehrgenerationenhäuser, bürgerschaftliches Engagement und Schulgeldausgleich für die Schülerinnen und Schüler privater Altenpflegeschulen, sind der Schwerpunkte der Politik der FREIEN WÄHLER auf diesem Gebiet. Die anderen Schwerpunkte hat meine Kollegin dankenswerterweise vorgetragen.

Unterstützen Sie die Eigenverantwortung und üben Sie Solidarität! Wie es Raiffeisen gesagt hat, können viele das erreichen, was dem Einzelnen nicht möglich ist: Eine verantwortliche Sozialpolitik!

(Beifall bei den FREIEN WÄHLERN)

**Erster Vizepräsident Reinhold Bocklet:** Weitere Wortmeldungen liegen mir nicht vor. Damit ist die Aussprache geschlossen. Wir kommen zur Abstimmung. Ich bitte um eine gewisse Disziplin, damit wir die sechs namentlichen Abstimmungen, die wir vor uns haben, und alles Weitere in geordneter und schneller Weise durchführen können, so dass wir den Abend schicklich beenden können.

Wir kommen zur Abstimmung. Der Abstimmung liegen der Entwurf des Haushaltsplans 2011/2012, Einzelplan 10,

(Unruhe - Glocke des Präsidenten)

- ich fahre erst fort, wenn Ruhe im Plenum ist; es steht jedem frei, die Sitzung zu verlängern -

die Änderungsanträge auf den Drucksachen 16/7300 mit 7306, 7308 mit 7317, 7340 mit 7344, 7383 mit 7389 und 7392 mit 7410 sowie die Beschlussempfehlung des fe-

derführenden Ausschusses für Staatshaushalt und Finanzfragen auf Drucksache 16/7557 zugrunde.

Vorweg lasse ich jetzt, wie von den Fraktionen der SPD und der FREIEN WÄHLER beantragt, über die Änderungsanträge auf den Drucksachen 16/7310, 7312, 7314, 7340, 7342 und 7344 in namentlicher Form abstimmen.

Ich lasse zunächst über den Änderungsantrag der SPD auf Drucksache 16/7310, betreffend "Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Familie" abstimmen. Für die Stimmabgabe sind Urnen auf beiden Seiten des Sitzungssaals und auf dem Stenografentisch bereitgestellt. Mit der Stimmabgabe kann begonnen werden. Hierfür stehen fünf Minuten zur Verfügung.

(Namentliche Abstimmung von 20.25 bis 20.30 Uhr)

Meine verehrten Kolleginnen und Kollegen, die Stimmabgabe ist abgeschlossen. Das Abstimmungsergebnis wird außerhalb des Plenarsaals ermittelt. Das Ergebnis gebe ich später bekannt.

(Unruhe - Glocke des Präsidenten)

Wir führen zwischenzeitlich die namentliche Abstimmung über den Änderungsantrag der SPD-Fraktion auf Drucksache 16/7312, betreffend Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Freiwilligenarbeit, Bürgerarbeit sowie das Ehrenamt im sozialen Bereich, durch. Die Urnen sind wieder bereitgestellt. Mit der Stimmabgabe kann begonnen werden. Hierfür stehen drei Minuten zur Verfügung.

(Namentliche Abstimmung von 20.31 bis 20.34 Uhr)

Verehrte Kolleginnen und Kollegen, die Abstimmung ist abgeschlossen. Das Abstimmungsergebnis wird außerhalb des Plenarsaals ermittelt. Das Ergebnis gebe ich später bekannt.

Wir führen zwischenzeitlich die nächste namentliche Abstimmung durch, und zwar über den Änderungsantrag der SPD-Fraktion auf Drucksache 16/7314, betreffend Landesförderung der Mehrgenerationenhäuser. Die Urnen sind wieder bereitgestellt. Mit der Stimmabgabe kann begonnen werden. Hierfür stehen wiederum drei Minuten zur Verfügung.

(Namentliche Abstimmung von 20.35 bis 20.38 Uhr)

Verehrte Kolleginnen und Kollegen, die Stimmabgabe ist abgeschlossen. Das Abstimmungsergebnis wird außerhalb des Plenarsaals ermittelt. Das Ergebnis gebe ich später bekannt.

(Unruhe - Glocke des Präsidenten)

Wir führen zwischenzeitlich die namentliche Abstimmung über den Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER auf Drucksache 16/7340, betreffend Finanzierung der Mehrgenerationenhäuser in Bayern, durch. Für die Stimmabgabe sind die Urnen auf beiden Seiten des Sitzungssaals und auf dem Stenografentisch bereitgestellt. Mit der Stimmabgabe kann begonnen werden. Hierfür stehen drei Minuten zur Verfügung.

(Namentliche Abstimmung von 20.39 bis 20.42 Uhr)

Die drei Minuten sind um. Die Stimmabgabe ist abgeschlossen. Das Abstimmungsergebnis wird außerhalb des Plenarsaals ermittelt. Ich gebe es später bekannt.

Die nächste namentliche Abstimmung betrifft den Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER auf Drucksache 16/7342: Erhöhung der Mittel für das Landesnetzwerk "Bürgerliches Engagement". Die Urnen sind an den bekannten Stellen bereitgestellt. Für die Stimmabgabe stehen drei Minuten zur Verfügung. Ich bitte, mit der Stimmabgabe zu beginnen.

(Namentliche Abstimmung von 20.43 bis 20.46 Uhr)

Aus gegebenem Anlass weise ich noch einmal darauf hin, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter angewiesen sind, nach den drei Minuten keinerlei Stimmkarten mehr entgegenzunehmen. Wer die Stimmabgabe verschlafen hat, ist selber schuld.

Die Abstimmung ist geschlossen. Das Ergebnis wird außerhalb des Plenarsaals ermittelt. Ich gebe es später bekannt.

Zwischenzeitlich führen wir die letzte namentliche Abstimmung über den Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER auf Drucksache 16/7344, betreffend Erhöhung der Mittel für die Förderung von Kindertageseinrichtungen und Tagespflege, durch. Die Urnen sind an den bekannten Plätzen aufgestellt. Für die Stimmabgabe stehen drei Minuten zur Verfügung. Die Stimmabgabe beginnt jetzt.

(Namentliche Abstimmung von 20.47 bis 20.50 Uhr)

Da ich einige Kolleginnen und Kollegen sehe, die dem Saalausgang zustreben, bitte ich zu bedenken, dass uns noch eine Schlussabstimmung bevorsteht. Es wäre ratsam, dass jeder im Saal bleibt. -

Zur Abkürzung des Procedere gebe ich bereits die Ergebnisse der ersten drei namentlichen Abstimmungen bekannt.

Ergebnis der Abstimmung über den SPD-Änderungsantrag betreffend Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Familie, Drucksache 16/7310. Mit Ja haben 46, mit Nein 102 Abgeordnete gestimmt. Es gab keine Stimmenthaltungen. Damit ist der Änderungsantrag abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 12)

Ergebnis der Abstimmung über den SPD-Änderungsantrag betreffend Förderung von Maßnahmen für die Freiwilligenarbeit, die Bürgerarbeit sowie das Ehrenamt im sozialen Bereich, Drucksache 16/7312. Mit Ja haben 66, mit Nein 83 Abgeordnete ge-

stimmt. Es gab keine Stimmenthaltungen. Der Änderungsantrag ist damit ebenfalls abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 13)

Änderungsantrag der SPD betreffend die Landesförderung der Mehrgenerationenhäuser, Drucksache 16/7314. Mit Ja haben gestimmt 65, mit Nein 83, Enthaltungen 1. Damit ist auch dieser Änderungsantrag abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 14)

Die drei Minuten für die Abstimmung sind beendet. Damit ist die Stimmabgabe abgeschlossen. Zur Ermittlung des Abstimmungsergebnisses wird die Sitzung kurz unterbrochen. Ich bitte aber wie vorhin, anwesend zu bleiben, da wir in Kürze in der Lage sind, die letzten Ergebnisse mitzuteilen, um dann unmittelbar zur Schlussabstimmung zu kommen.

(Unterbrechung von 20.50 bis 20.53 Uhr)

Meine Damen und Herren, die Sitzung ist wieder aufgenommen. Ich gebe das Ergebnis der letzten drei namentlichen Abstimmungen bekannt. Ich bedanke mich bei den Stimmauszählern, dass es so schnell gegangen ist.

(Allgemeiner Beifall)

Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER betreffend die Finanzierung der Mehrgenerationenhäuser in Bayern, Drucksache 16/7340. Mit Ja haben gestimmt 47, mit Nein 91, Enthaltungen 19. Damit ist der Änderungsantrag abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 15)

Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER, betreffend Erhöhung der Mittel für das Landesnetzwerk "Bürgerliches Engagement", Drucksache 16/7342. Mit Ja haben ge-

stimmt 57, mit Nein 81, Stimmenthaltungen 9. Damit ist auch dieser Änderungsantrag abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 16)

Wir kommen nun zum Änderungsantrag der FREIEN WÄHLER, betreffend Erhöhung der Mittel für die Förderung von Kindertageseinrichtungen und Tagespflege, Drucksache 16/7344. Mit Ja haben gestimmt 47, mit Nein haben gestimmt 84, Stimmenthaltungen 18. Auch dieser Änderungsantrag ist damit abgelehnt.

(Abstimmungsliste siehe Anlage 17)

Der Einzelplan 10 wird vom Ausschuss für Staatshaushalt und Finanzfragen zur unveränderten Annahme empfohlen.

Wer dem Einzelplan 10 seine Zustimmung geben will, den bitte ich, sich vom Platz zu erheben. - Das sind die Fraktionen der CSU und der FDP. Die Gegenstimmen. - Das sind die Fraktionen der SPD, der FREIEN WÄHLER, des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN und die Abgeordnete Dr. Pauli, fraktionslos. Damit ist der Einzelplan 10 angenommen.

Gemäß § 126 Absatz 6 der Geschäftsordnung gelten zugleich die vom Ausschuss für Staatshaushalt und Finanzfragen zur Ablehnung vorgeschlagenen Änderungsanträge, soweit über sie nicht einzeln abgestimmt worden ist, als erledigt. Eine Liste dieser Änderungsanträge liegt Ihnen vor.

(Siehe Anlage 18)

Außerdem schlägt der Ausschuss für Staatshaushalt und Finanzfragen noch folgende Beschlussfassung vor:

Das Staatsministerium der Finanzen wird ermächtigt, die erforderlichen Berichtigungen, insbesondere in den Erläuterungen, der Übersicht über die Verpflich-

tungsermächtigung und den sonstigen Anlagen beim endgültigen Ausdruck des Einzelplans vorzunehmen.

Wer dem zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen. - Das sind die Fraktionen der CSU und der FDP. Gegenstimmen? - Keine. Enthaltungen? - Das sind die Fraktionen der SPD, der FREIEN WÄHLER und der GRÜNEN. - Und Frau Abgeordnete Dr. Pauli?

(Zuruf der Abgeordneten Dr. Gabriele Pauli (fraktionslos))

Danke, Sie haben dafür gestimmt. Gut, dann ist das für die Abstimmung festzuhalten. Es ist so beschlossen.

Die Beratung des Einzelplanes 10 ist damit abgeschlossen. Gleichzeitig ist damit unser heutiges Tagwerk vollendet. Ich wünsche Ihnen einen schönen Abend und schließe die Sitzung.

(Schluss: 20.57 Uhr)

## Mitteilung

### zu Tagesordnungspunkt 13

#### Aufstellung der im Ausschuss für Staatshaushalt und Finanzfragen zur Ablehnung empfohlenen Änderungsanträge zum Einzelplan 10:

1. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Zuschüsse an Betreuungsvereine  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7300)
2. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, insbesondere der beruflichen, sozialen und medizinischen Rehabilitation  
(Kap. 10 05 TG 78 - 79)  
(Drs. 16/7301)
3. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Maßnahmen, Dienste und Einrichtungen zur Versorgung von Menschen mit psychischer Behinderung  
(Kap. 10 05 TG 82)  
(Drs. 16/7302)
4. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Verbänden und kulturellen Einrichtungen der deutschen Heimatvertriebenen und Flüchtlinge im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 01)  
(Drs. 16/7303)
5. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung grenzüberschreitender ostdeutscher Kulturarbeit  
(Kap. 10 06 Tit. 686 06)  
(Drs. 16/7304)
6. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Einzelmaßnahmen im Sinne des § 96 BVFG  
(Kap. 10 06 Tit. 686 21)  
(Drs. 16/7305)
7. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Naaß, Christa Steiger u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung des Sudetendeutschen Museums  
(Kap. 10 06 Tit. 893 02)  
(Drs. 16/7306)
8. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7308)
9. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Prof. Dr. Peter Paul Gantzer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für ältere Menschen  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7309)
10. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Familie  
(Kap. 10 07 TG 73)  
(Drs. 16/7310)
11. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Leistungen nach dem Bayerischen Landeserziehungsgeldgesetz  
(Kap. 10 07 TG 80)  
(Drs. 16/7311)

12. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für die Freiwilligenarbeit, Bürgerarbeit sowie das Ehrenamt im sozialen Bereich  
(Kap. 10 07 TG 85)  
(Drs. 16/7312)
13. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: kostenfreies Kindergartenjahr und qualitative Verbesserung der Kinderbetreuung und frühkindlichen Bildung  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
(Drs. 16/7313)
14. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Thomas Beyer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Landesförderung der Mehrgenerationenhäuser  
(Kap. 10 07 neue TG)  
(Drs. 16/7314)
15. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Dr. Simone Strohmayer u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sofortprogramm zur Bekämpfung der Kinderarmut  
(Kap. 10 07 neue TG)  
(Drs. 16/7315)
16. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. SPD  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Landesarbeitsgerichte, Arbeitsgerichte: Arbeitsrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 10 Tit. 422 01)  
(Drs. 16/7316)
17. Änderungsantrag der Abgeordneten Volkmar Halbleib, Christa Steiger, Franz Schindler u.a. (SPD)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Stellenplan Bayer. Landessozialgericht, Sozialgerichte: Sozialrichter (BesGr R 1)  
(Kap. 10 12 Tit. 422 01)  
(Drs. 16/7317)
18. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Finanzierung der Mehrgenerationenhäuser in Bayern  
(Kap. 10 07 neuer Tit.)  
(Drs. 16/7340)
19. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen für Senioren  
(Kap. 10 07 TG 70)  
(Drs. 16/7341)
20. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für das Landesnetzwerk „Bürgerliches Engagement“ (LNBE)  
(Kap. 10 07 Tit. 684 85)  
(Drs. 16/7342)
21. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Dr. Hans Jürgen Fahn u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Koordinierungszentren für „Bürgerliches Engagement“  
(Kap. 10 07 TG 85 neuer Tit.)  
(Drs. 16/7343)
22. Änderungsantrag der Abgeordneten Hubert Aiwanger, Tanja Schweiger, Claudia Jung u.a. und Fraktion (FW)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Erhöhung der Mittel für die Förderung von Kindertageseinrichtungen und Tagespflege  
(Kap. 10 07 TG 88 - 90)  
(Drs. 16/7344)
23. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Förderung von hochgradig sehbehinderten Menschen  
(Kap. 10 03 Tit. 681 01)  
(Drs. 16/7383)
24. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Betreuungsvereine stärken  
(Kap. 10 03 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7384)

25. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Einrichtung regionaler Anlauf- und Beratungsstellen für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 687 02)  
(Drs. 16/7385)
26. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Entschädigungsfonds für ehemalige Heimkinder  
(Kap. 10 03 Tit. 688 01)  
(Drs. 16/7386)
27. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Insolvenzberatung ausbauen  
(Kap. 10 03 TG 73 Tit. 684 73)  
(Drs. 16/7387)
28. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Neonazis bekämpfen - Aktive Demokratieförderung leisten  
(Kap. 10 03 neue TG)  
(Drs. 16/7388)
29. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Amt der bzw. des Behindertenbeauftragten  
(Kap. 10 05 TG 78 Tit. 290 78;  
Kap. 10 05 neue TG)  
(Drs. 16/7389)
30. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Versorgung psychisch kranker und psychisch behinderter Menschen  
(Kap. 10 05 TG 82)  
(Drs. 16/7392)
31. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Anlauf- und Koordinationsstelle zur Umsetzung der UN-Konvention für die Rechte von Menschen mit Behinderungen  
(Kap. 10 05 neue TG)  
(Drs. 16/7393)
32. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsprojekte unterstützen, fördern und initiieren  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 683 52)  
(Drs. 16/7394)
33. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau von Heilpädagogischen Fachdiensten  
(Kap. 10 07 Tit. 684 04)  
(Drs. 16/7395)
34. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Ausbau der Bildungs- und Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren  
(Kap. 10 07 Tit. 883 01)  
(Drs. 16/7396)
35. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hospizarbeit  
(Kap. 10 07 TG 69 Tit. 684 69)  
(Drs. 16/7397)
36. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Familienberatung verbessern  
(Kap. 10 07 TG 73 Tit. 684 73)  
(Drs. 16/7398)

37. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Jugendsozialarbeit an Schulen  
(Kap. 10 07 TG 74 Tit. 684 74;  
Kap. 05 04 Tit. 681 08)  
(Drs. 16/7399)
38. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Bildung stärken - Landeserziehungsgeld umschichten  
(Kap. 10 07 TG 80 Tit. 681 80;  
Kap. 10 07 TG 88 - 90 Tit. 633 89)  
(Drs. 16/7400)
39. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Finanzierung von Frauenhäusern  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7401)
40. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Förderung von Interventionsprojekten mit einem pro-aktiven Ansatz  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7402)
41. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Studie über besonders verletzbare Gruppen  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7403)
42. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt: Täterprogramme für Täter häuslicher Gewalt  
(Kap. 10 07 TG 82)  
(Drs. 16/7404)
43. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Integrationsbeauftragten Arbeit ermöglichen  
(Kap. 10 50 TG 52 Tit. 536 52;  
Kap. 10 50 neue TG)  
(Drs. 16/7405)
44. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Asylsozialberatung  
(Kap. 10 53 Tit. 684 01)  
(Drs. 16/7406)
45. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Sprachkurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
(Drs. 16/7407)
46. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 Tit. 684 02)  
(Drs. 16/7408)
47. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Menschenwürdige Unterbringung von Flüchtlingen  
(Kap. 10 53 Tit. 710 00)  
(Drs. 16/7409)
48. Änderungsantrag der Abgeordneten Margarete Bause, Dr. Martin Runge, Ulrike Gote u.a. und Fraktion (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Haushaltsplan 2011/2012;  
hier: Rückkehrberatung für Flüchtlinge  
(Kap. 10 53 TG 60 Tit. 681 60 und 684 60)  
(Drs. 16/7410)